

Dodatok č. 2 k Zmluve o termínovanom úvere č. 94/2012/UZ

(ďalej len **Dodatok č.2**) uzavretý medzi stranami:

Mesto Vrbové, IČO: 00313190, M.R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové, - (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok č.2, s ohľadom na Žiadosť Dlžníka č.j. 2578/2012 zo dňa 15.11.2012 o predĺženie termínu na čerpanie a splatenie úveru v nadväznosti na Dodatok č.2/DZ221101204740102 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku číslo Z2211012047401 na Projekt (ako je tento špecifikovaný v Zmluve o úvere), ktorým bola dojednaná medzi Dlžníkom a Poskytovateľom (ako je tento špecifikovaný v čl.2 nižšie tohto Dodatku č.2) zmena termínu ukončenia aktivít Projektu a tiež na Dodatok č.2 k Zmluve o dielo č. 13122010 uzatvorený dňa 16.10.2012 medzi Dlžníkom a zhotoviteľom Projektu v súvislosti so zmenou termínu ukončenia stavebných prác na Projekte, mení a dopĺňa Zmluvu o termínovanom úvere č. 94/2012/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 01.02.2012 v znení jej predchádzajúcich dodatkov (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery.

1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku č.2:

- (a) Deň účinku Dodatku č.2 znamená deň, v ktorý Veriteľ písomne potvrdil Dlžníkovi, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku č.2, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku č.2 výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku č.2 význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok č.2 rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku č.2, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok č.2.

2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku Dodatku č.2 sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- 1. dátum uvedený v ustanovení článku 2.2 bod (a) Zmluvy o úvere sa vypúšťa a nahrádza dátumom 31.03.2013;
- 2. ustanovenie článku 2. Vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov v bode 2.1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa **mení** nasledovne:

- text uvedený v písmenách (a) a (c) sa vypúšťa a nahrádza sa nižšie uvedenými dojednaniami, pričom text písmena (b) zostáva zachovaný v pôvodnom znení:

(a) Veriteľ a Dlžník vyhlasujú, že :

- z celkovej výšky úveru podľa čl.1 písmeno (a) Zmluvy o úvere, t.j. 1.048.346,00 EUR, nevyčerpaná čiastka úveru ku dňu uzatvorenia Dodatku č.2 predstavuje sumu 368. 858,46 EUR;
- ku dňu uzatvorenia Dodatku č.2 Dlžník vrátil z doteraz poskytnutých peňažných prostriedkov čiastku predstavujúcu istinu vo výške 537.921,10 EUR, a k tomu prislúchajúci dojednaný úrok.

(c) Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že v nadväznosti na predchádzajúci text uvedený v písmene (a) vyššie Dlžník vráti poskytnuté peňažné prostriedky v dohodnutej mene naraz alebo v splátkach, vždy splátkou v takej výške a splatnou v druhý pracovný deň po tom, ako mu bude suma alebo časť sumy nenávratných finančných prostriedkov poskytovaných Poskytovateľom (ako je tento definovaný v bode 3. nižšie tohto Dodatku č.2) v súvislosti s Projektom (pre účely Zmluvy o úvere v znení dodatkov len „NFP“), nie však suma zálohy na NFP, pripísaná na Osobitný bežný účet č.: 2246903858/0200, avšak v prípade, že suma NFP nebude vo výške dostatočnej na splatenie dlžnej sumy úveru pripísaná na Osobitný bežný účet č.: 2246903858/0200 do 31.07.2013, Dlžník vráti všetky poskytnuté peňažné prostriedky najneskôr 31.07.2013.

3. Veriteľ a Dlžník vyhlasujú, že pre účely Zmluvy o úvere a jej dodatkov:

Zmluva o NFP znamená Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z2211012047401 uzatvorenú Dlžníkom na realizáciu Projektu s Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR v rámci Operačného programu: Regionálny operačný program spolufinancovaný Európskym fondom regionálneho rozvoja, prioritná os: 1 Infraštruktúra vzdelávania, opatrenie: 1.1. Infraštruktúra vzdelávania, kód ITMS: 22110120474, ktorého právnym nástupcom je Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, v znení neskorších dodatkov.

Poskytovateľ znamená Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR ako poskytovateľa nenávratného finančného príspevku podľa Zmluvy o NFP, prípadne jeho každý právny nástupca, pričom pokiaľ sa v Zmluve o úvere a jej dodatkoch uvádza výraz „Riadiaci orgán“ alebo „PPA“, má sa na mysli Poskytovateľ.

3. **Závazky Dlžníka**

Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom č.2.

4. **Platnosť**

V prípade, ak Deň účinku Dodatku č.2 nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku č.2, tento Dodatok č.2 stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

5. **Osobitné ustanovenia**

Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi odplatu za zmenu zmluvných podmienok (uzavretie dodatku k úverovej zmluve) 330,-EUR, so splatnosťou v deň uzavretia tohto Dodatku č.2, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň.

6. **Záverečné ustanovenia**

6.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku č.2.

6.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok č.2 rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku č.2, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok č.2.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky

Dlžník:

Dňa: 4.12.2012

Obchodné meno/Názov: Mesto Vrbové

Meno: Ing. Ján Jánoška

Funkcia/Oprávnenie: primátor mesta

Podpis:



Veriteľ:

Dňa: 4.12.2012

Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
80200/03

Meno: Ing. Peter Šarmír

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior, Firemné obchodné centrum Trnava, podľa plnomocenstva 02.07.2012

Podpis:



Meno: Andrea Blašková

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov, Firemné obchodné centrum Trnava, podľa plnomocenstva 02.07.2012

Podpis:



Príloha

Odkladacie podmienky

1) **Dlžník**

Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku č. 2 v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.